

Lèt Apostolik
« *Laetamur magnopere* »
(*Nou réjouï tout bon vré*)

Ki aprouvé épi promulgé édisiön tipik
Katéchism l'Égliz Katolik-la an latin

JAN-PÒL, ÉVÈK
Sèvitè sèvitè Bondié-yo
pou fè sonjé sa san rété

Pou Vénétab Frè Kardinal-yo, Patriarch-yo, Archévèk-yo, Évèk-yo,
Prèt-yo, Diak-yo épi tout lòt manb pèp Bondié-a.

[◀Atik
anvan-an](#)

[Gid jénéral-la](#)

[Atik▶
apré-a](#)

NOU RÉJOUI TOUT BON VRÉ (LAETAMUR MAGNOPERE) poutèt édisiön tipik (modèl) *Katéchism l'Égliz Katolik-la* ap parèt nan limiè, li-minm ki aprouvé épi promulgé ak Lèt Apostolik-nou sa-a, épi konsa li vîn tounin tèks définitif *Katéchism* nou sot di-a. Sa rivé anviron sink ané apré nou té bay Konstitisiön Apostolik *Fidei depositum*-nan, jou 11 oktòb ané 1992, nan souvni trantièm anivèsè ouvèti Konsil Vatikan II-a, Konstitisiön sa-a té mété an sikilasiön premié tèks *Katéchism*-nan ki té fèt nan lang fransè-a.

Nou tout, ak kè kontan, nou té kapab konstaté kijan an jénéral yo té byin akéyi *Katéchism*-nan nan ané sa-yo épi kòman li té gayé anpil sitou nan Égliz patikilié ki té pran souin tradui-l nan pròp lang pa-yo, pou-l té kapab disponib pou diféran kominoté lang-yo sou tè-a. Sa vîn konfirmé kijan propozisiön asanblé ékstraòdinè Sinòd Évèk-yo té fè Nou, nan ané 1985 la, té byin tonbé : yo té mandé pou t-a gin tèks yon *Katéchism* oubyin yon abréjé tout dokrîn katolik-la osijè lafoua-a ak moral-la ki t-a ékri.

Antan yon Komisiön Kardinal ak Évèk ki établi pou sa-minm nan ané 1986 té égzaminé sa afon, Nou-minm nou té aprouvé épi promulgé *Katéchism*-nan ak Konstitisiön Apostolik nou sot di pi ro-a, ki konsèvé tout fòs-li ak itilité-l épitou ki résévoua dènié égzékisiön-l nan édisiön tipik latin sa-a.

Sé yon Komision ki té gin diféran sèvis Sièj Apostolik-la ladan-l, Nou té établi pou bagay sa-a minm, nan ané 1993, ki réalisé édisyon sa-a. Nou té mété Vénétab Frè Nou-an Jozèf S.R.E. Kardinal Ratzinger kòm prezidan komision sa-a ki travay ak konsians pou-l pran résponsabilité yo té rinmèt li-a, antan yo konsidéré avèk atansyon anpil propozision modifikasyon ki té rivé pandan ané sa-yo osijè sa-k déklaré nan Katéchism-nan sot nan diféran nasion ak diféran group kominoté éklézial-la.

Sou pouin sa-a li posib pou konprann byin fasil kijan gran kantité propozision sa-yo pou amélioré Katéchism-nan montré sé yon intèrè vrèman spésial sou tout tè-a, minm lakay sa-k pa krétyin-yo, ki t-ap chofé anpil koté, épi sa konfirmé intansyon Katéchism-nan pou-l prezanté-l kòm yon ékspozé doktrîn katolik-la ki konplè épi intégral koté ninpòt moun kapab rivé konnin kisa l'Égliz-la déklaré li kouè épi li sélébré, kisa l-ap viv épi kijan li konpòté-l nan priyé chak jou-a. Konsa tou yo kapab ouè volonté patisipé pou lafoua krétyin-an ékspozé nan fason ki pi adapté, li-minm éléman prinsipal épi ki nésésè-yo doué rézime nan Katéchism-nan pou moun nan tan nou-yo. An plis, poutèt pliziè group l'Égliz-la travay ansanm antan yo chak poté konkou pa yo, sa Nou té di nan Konstitision Apostolik *Fidei depositum*-nan vîn réalisé yon lòt foua : « Lè tout voua sa-yo akòdé ansanm sa montré tout bon gin tankou yon “sinfoni lafoua-a” » (n. 2)¹.

Pou tout rézon sa-yo tou, Komision-an té pran opinion ki té rivé-yo o sérié, li té égzaminé késion-yo nan diféran nivo épi li té rinmèt Nou jijman-l yo pou aprobasyon. Jijman sa-yo, nan mézi yo pèmèt pou tèmatik ki gin pou ouè ak dépo lafoua katolik-la té éksprimé yon fason pi konvnan oubyin bay posibilité pou kèk vérité lafoua sa-a pasé nan yon fòmulation ki pi alé ak égzijans fòmasyon katéchetik-la jodi-a, Nou té aksépté yo épi sé pou sa yo antré nan édisyon tipik latin sa-a. Yon fason asiré édisyon sa-a réprann fidèlman nan doktrîn li-yo sa nou té prezanté ak otorité Nou publikman nan moua désanm ané 1992-la bay l'Égliz-la ak tout moun sou tè-a.

Ak édisyon tipik latin-an nou promulgé jodi-a, tout travay konpozision Katéchism-nan ki té kòmansé nan 1986-la rivé bout, épi li réyisi réalisé sa Asanblé ékstraòdinè Sinòd Évèk-yo nou sot sonjé-a té souété-a. Kounié-a l'Égliz gin nouvo ékspozé sa-a pou yon sèl lafoua apostolik-la ki la san rété-a, ki déjà préparé ak gran otorité, ki pral sèvi kòm « instriman valab épi léjitim pou kominion nan l'Égliz-la » épi kòm « règ solid pou anségné lafoua-a » épitou kòm « tèks référans asiré épi otantik » pou préparé Katéchism pou chak koté-yo (cf. Const. Ap. *Fidei depositum*, n. 4)².

Nan prezantasyon sinsè épi sistématik lafoua ak doktrîn katolik sa-a, fòmasyon katéchetik-la ap gin yon chémin ki totalman asiré pou-l prezanté mèsaj krétyin-an ak yon nouvo élan dapré tout pati li-yo an détay bay

moun-yo nan épòk nou-an. Ninpòt profèsè katéchis ap jouinn nan liv sa-a yon sipò solid pou-l kapab kominiké anndan l'Égliz lokal-la yon sèl dépo lafoua-a ki la san rété-a antan, ak sékou Éspri-Sin-an, l-ap fè éfò pou kinbé mistè krétyin-yo ki fè youn yon fason ékstraòdinè-a ansanm avèk tout kalité nésésité épi sitiasion lavi moun-yo ki déstinatè mèsaj-la. Tout aktivité katéchetik-la ap kapab ékspérimanté yon nouvo fòs k-ap pousé-l épi k-ap gayé nan pèp Bondié-a, si-l rivé aprésié épi anplouayé kòrèktéman Katéchism sa-a ki vini apré Konsil-la.

Yo ouè sa vîn pi inpòtan toujou jodi-a pandan touazièm milènè-a déjà ap rivé. Réyèlman travay évanjélizasyon-an sé yon égzijans ki présé yon fason patikilié pou tout moun kapab konnin mèsaj Évanjil-la épi résévoua-l pou konsa yo rivé grandi « nan mézi laj plénitud Kris-la » (Ef 4, 13).

Avèk fòs donk m-ap invité Vénétab Frè Nou-yo nan Épiskopa-a, yo minm prinsipalman yo konfié Katéchism l'Égliz Katolik-la, pou antan yo profité okazion favorab promulgasyon édisyon tipik sa-a, yo dévoué plis yo kapab nan fè plis moun konnin tèks-la épi sitou nan résévoua-l ak anprésman tankou yon kado gran valè pou Kominoté yo rinmèt nan min yo-a, paské konsa y-ap kapab tounin dékouvri richès lafoua-a ankò, richès ki pap tari-a.

Nou souété pou tout katégori ki fòmé Pèp Bondié-a travay ansanm antan youn ap konplété lòt, yon fason pou sé tout moun ki rivé konnin Katéchism-nan épi résévoua-l pou minm konsantman nan lafoua sa-a vîn ranfòsé épi rivé jous nan bout tè-a, lafoua sa-a ki gin sous-li ak prinsip-li nan Trinité-a ki Youn-nan.

Nou rinmèt sa nou souété-a nan min Mari, Manman Kris-la, n-ap fété ansanm jodi-a nan asonpsion-l nan sièl-la ak kò-l épi nanm li-an, pou sa kapab réyalizé an favè byin spirituèl tout moun.

Nan Castel Gandolfo, 15 out ané 1997, diznvièm nan Pontifika Nou-an.

Jan-Pòl II, Pap

(1) Cf. Ioannes Paulus II, Const. ap. *Fidei depositum*, 2.

(2) Cf. Ioannes Paulus II, Const. ap. *Fidei depositum*, 4.